



Cultura Caribeña y Gestión Cultural

**Memoria de actividades
2011-2013**

Índice

En estos años (a manera de agradecimiento)	5
Misión/Visión	6
Quiénes somos	7
ACTIVIDADES GENERALES 2011	
• T+: Año internacional de los afrodescendientes	8
• MicroTaller sobre Género a partir de Capazones de Yolanda Arroyo	8
• Presentación en Puerto Rico del libro El mito de la mujer caribeña	9
• Presentación en Madrid de los libros El mito de la mujer y La cuestión caribeña	9
• Recital de Poesía. De sirenas y tiritones: tres voces poéticas y un Caribe	10
• Presentación libro en Madrid: Caparazones de Yolanda Arroyo	10
• Clausura Año Afrodescendiente	11
• Miradas Colombia/Puerto Rico	11
• Seminario: “Una Mirada a nuestros Orígenes; El Orgullo de ser Dominicano”	11
• Cuenta Caribe	12
• Aeropuerto - Acción Poética	12
ACTIVIDADES GENERALES 2012	
• Il Congreso Internacional sobre el Caribe: Cartografía(s) de Género(s)	13
- Programa académico	13
- Programa extraacadémico	14
- Entidades colaboradoras	17
• CineForo Documental con la proyección de San Juan de Chuao	18
• CuentaCaribe en las Fiestas de Usera	18
• Exposición “Sarabanda” de la artista cubana Diana Balboa	19
• Performance poético-musical a partir del poemario Arma letal de Rosa Silverio	19
• GPS: Muestra de videoarte caribeño en Alice Yard (Trinidad & Tobago)	20
• GPS: Muestra de videoarte caribeño en el MAC (Puerto Rico)	20
• Presentación de Bermeja Espesura, de la escritora Brenda Ortiz Nevárez	21
• Taller literario por Reynaldo Fdez. Pavón sobre su novela El Lirio del Prado	21
ACTIVIDADES GENERALES 2013	
• Proyecto Social. A partir de febrero	22
• Colaboración en el Crowdfunding realizado por La Discreta Academia	22
• Fiesta 5º Aniversario de YoSoyElOtro	23
• Colaboración en “San Juan un viaje sensorial”	24
• Conferencia Mundial AfroMadrid	24

En estos años (a manera de agradecimiento)

2011, 2012 y 2013 han sido años de aprendizaje y esfuerzo. Descritos de esta manera parecen que han sido como cualquier otro de año de nuestras vidas. Pero en realidad no. Nuestros años se intensifican porque hablamos desde una asociación joven, recién constituida en 2008 y prácticamente autogestionada, cuya misión principal ha sido la difusión de la cultura caribeña en España y Europa. Una España que atraviesa un momento difícil en el que necesita de cada uno de nosotros para bandear esta situación exitosamente. A los otros, nosotros, y al resto de los ciudadanos que (con) vivimos en este país.

A pesar de las dificultades, hemos hecho lo que queríamos hacer: promover la creación y la creatividad, fomentar la participación tanto en la calle como en la academia, forjar redes de colaboradores que ahora son amigos, hacer actividades para distintos públicos... hemos pasado tres años de trabajo pausado, pero constante: esta memoria dará cuenta de ellos.

misión/visión

El OTRO es el Caribe. 24 países tanto insulares como continentales que conforman la Cuenca del Caribe y la gente que los puebla, físicamente o en la distancia. Gente de procedencias disímiles y añoradas, de colores y creencias diversas, de lenguas que mueren para nacer renovadas en academias que nadie reconocerá, de ritmos que recorren la tierra, de lugares comunes y paisajes de almanaques turísticos, de mitologías que se han olvidado y otras que nacen cada madrugada. Gente que comparte un sol, un mar y una historia que cambió el mundo y creó uno nuevo. Un nuevo mundo que muchos han tenido que abandonar para comenzar una vida, que se vuelve otra.

YoSoyElOtro Asociación Cultural se crea a partir de la conciencia de sabernos otros (y otras) y vivir en un país (otro país) en el que tenemos que reinventarnos sin olvidarnos, y el que siempre seremos otros, distintos al que éramos.

Como entidad sin ánimo de lucro nuestro fin principal es la investigación, la creación, la difusión y el apoyo de diversas expresiones artísticas, sociales y culturales relacionadas con el Caribe, los caribeños y sus descendientes en Madrid y el resto del territorio español, y también el trabajo con artistas, creadores e investigadores/as de todas las nacionalidades interesados/as en esta región.

quiénes somos

YoSoyElOtro /Junta Directiva

Presidencia/Dirección General

Jesús Del Valle Vélez (San Juan, 1981)

Ha cursado estudios de Máster en Gestión Cultural en la Universidad Carlos III de Madrid (2005-2006) y de Licenciatura en Humanidades/Teatro– con Altos Honores- en la Universidad de Puerto Rico (2000-2005). Ha participado y coordinado diversos proyectos teatrales y audiovisuales, así como simposios y talleres tanto en Puerto Rico como en España, donde trabajó una temporada en el Teatro Real. Su interés principal está en la gestión de proyectos teatrales y literarios, destacando los proyectos educativos en el entorno cultural. Vive y trabaja en Madrid. En la actualidad es becario predoctoral en la Universidad Carlos III de Madrid.

Contacto: (+34) 658 199 014 email: jesusdelvalle@yosoyelotro.org

Vicepresidencia/Patrocinos y tradiciones

Santiago Tubío Campos (Santiago de Compostela, 1973)

Su educación formal la compone una Licenciatura en Derecho por la Universidad de Navarra y el estudio intermitente de la carrera de Psicología en la UNED. Su vida laboral ha transcurrido en puestos en departamentos comerciales de diversos sectores. Su vida personal persigue otras búsquedas: practicante de yoga y meditación desde hace años, realiza actualmente su formación en Terapia floral. Además destaca su pasión por el medio ambiente, su firme defensa de la economía alternativa, permacultura y la sabiduría de los pueblos indígenas. Vinculado a YSEO desde su fundación, aunque se unió formalmente a la asociación en el 2011, se ha encargado de la coordinación de las áreas de patrocinio, medio ambiente y tradiciones. Aporta una considerable experiencia, fortaleza, entusiasmo y sinceridad.

Contacto: (+34) 660 537 976 email: santiagotubio@yosoyelotro.org

Secretaria/Coordinación General

Dagmary Olívar Graterol (Caracas, 1977)

Ha cursado estudios de Master en Gestión Cultural en la Universidad Carlos III de Madrid (2005-2006), en la misma Universidad culminó en 2008 el Máster oficial en Humanidades mención Arte y Estética, donde realizó la tesina titulada: *JUAN ACHA Y LA RECEPCIÓN DEL ARTE: HACIA UNA TEORÍA LATINOAMERICANA DEL ARTE* (tutor Dr. Iliá Galán). En el año 1999 obtuvo la licenciatura en Letras por la Universidad Católica Andrés Bello con la Tesina titulada: *EL OTRO LUGAR DE LA ESCRITURA*. Aproximación histórica y analítica al proceso de expansión de la palabra al espacio plástico (tutora: María Luz Cárdenas). Además de vivir y trabajar en Caracas en el diseño y desarrollo de actividades culturales, ha pasado temporadas en Londres y ha trabajado para el Instituto Cervantes de Rabat en el Área Cultural. En la actualidad vive y trabaja en Madrid.

Contacto: (+34) 660 263956 email: dagmary@yosoyelotro.org

Tesorería/Audiovisuales

Julia Rodríguez Tarrío (Madrid, 1982)

Diplomada en Terapia Ocupacional, licenciada en Antropología Social y Cultural y postgraduada en Gestión y Cooperación Cultural. Se unió al equipo de Yosoyelotro en 2010. Su carrera profesional ha transcurrido entre diversos empleos de atención a colectivos con alta vulnerabilidad. Actualmente desarrolla, junto a otros miembros de la asociación, un proyecto de intercambio de saberes tradicionales y comunicación intergeneracional. Destaca su interés por los movimientos sociales, cultura crítica, formas de autogestión colaborativa y espacios comunales alternativos.

Contacto: (+34) 659 398 761 email: juliarodriguez@yosoyelotro.org

YoSoyElOtro /Equipo Congreso

Para la organización de nuestro congreso contamos con la colaboración de:

Dra. María Teresa Vera Rojas (Venezuela-España)

Dra. Adriana López- Labourdette (Cuba-Suiza)

Dr. Carlos Garrido Castellanos (España)

actividades generales 2011

- **T+: Año internacional de los afrodescendientes.**
Casa de América, 6 de junio.

Colaboramos en esta entrega de T+ un evento de Casa de América que conmemoró la declaración de UNESCO de 2011 como Año Internacional de la Afrodescendencia. Por medio de la revisión de la importante contribución política, económica, intelectual y cultural de los afrodescendientes en la conformación del siglo XXI.

Participaron con las siguientes intervenciones:

- *'Buscamos voces que acallen el silencio'*, con Celeo Álvarez Casildo (Honduras), presidente de la Organización del Desarrollo Étnico Comunitario y secretario ejecutivo de la Primera Cumbre Mundial de los Afrodescendientes.
- *'El asociacionismo negro en España'*, con Marcia Santacruz (Colombia), presidenta del Alto Consejo de Comunidades Negras en España.
- *'Toques de tambor para las diosas: Representaciones de lo femenino en la religión Yoruba'*, Awilda Sterling-Duprey (Puerto Rico), artista interdisciplinaria y Jesús Catalá (Cuba), músico.



Awilda Sterling-Duprey (Puerto Rico)



Jesús Catalá (Cuba) y Awilda Sterling-Duprey (Puerto Rico)

- **MicroTaller sobre Género a partir de *Caparazones* de Yolanda Arroyo** organizada por YoSoyElOtro y la Librería Berkana en el madrileño barrio de Chueca. 15 de junio.

Yo Soy El Otro

MicroTaller sobre Género*
Yolanda Arroyo Pizarro

- Construcciones y desgarros
- a partir de *Caparazones*
- de la escritora puertorriqueña Yolanda Arroyo Pizarro

Participantes:

- Eva Carmona González Martín
- Profesora Titular de Filosofía Moral
- Eleanora Grupo Kere de Estudios de Género
- Universidad Carlos III de Madrid
- Jaime Gállego
- Estudiante de la Universidad de Puerto Rico
- Sociología y Estudios Hispánicos
- Con énfasis en Estudios de la mujer y género.

Miércoles 15 junio

19.30h

C/ Hortaleza, 64

Librería Berkana

BERKANA

www.libreriaberkana.com

* La mesa del texto por Deborah Khan y Jesús Del Valle. Participación gratuita. Se abona la entrada.



Público del microtaller

- **Presentación en Puerto Rico del libro *El mito de la mujer caribeña* editado por Dagmary Olívar y Jesús Del Valle. Se celebró en el Centro de Estudios Avanzados de Puerto Rico y El Caribe, el 16 de septiembre.**

Participaron la poeta Etnairis Rivera (Puerto Rico), la artista Awilda Sterling-Duprey (Puerto Rico) y de Ediciones de La Discreta, Juan Varela-Portas (España).



Etnairis Rivera (Puerto Rico), Juan Varela-Portas (España) y Awilda Sterling-Duprey (Puerto Rico)

- **Presentación en Madrid de los libros *El mito de la mujer caribeña* editado por Dagmary Olívar y Jesús Del Valle y *La cuestión caribeña* de Iris Zavala. Con el apoyo de la Librería Traficantes. 29 de septiembre.**

Participaron los editores, la poeta puertorriqueña Etnairis Rivera y el catedrático de la NYU Madrid, Eugenio Suárez Galbán. Con la moderación de Juan Varela-Portas.



Jesús Del Valle, Dagmary Olívar, Eugenio Suárez Galbán, Etnairis Rivera y Juan Varela-Portas

- **Recital de Poesía. De sirenas y tiritones: tres voces poéticas y un Caribe.** Organizado por YoSoyElOtro y La Discreta Academia, en colaboración con Asociación Cultural Yemayá. 30 septiembre.

Participaron los poetas caribeños Etnairis Rivera (Puerto Rico), Rosa Silverio (República Dominicana) y Alexis Díaz Pimienta (Cuba).



Rosa Silverio

- **Presentación libro en Madrid: Caparazones de Yolanda Arroyo.** En colaboración con la Librería Berkana. 6 octubre

Presentación de esta novela editada por Egales. Participó Jesús Del Valle de YoSoyElOtro, la profesora Carmen González Marín de la Universidad Carlos III de Madrid y la propia autora aprovechando su visita a Madrid con motivo del Festival Vivamérica 2011 de Casa de América.



En Librería Berkana con Jesús del Valle, Carmen González, Yolanda Pizarro y Mili Hernández

- **Clausura Año Afrodescendiente.**
En IVAM. Institut Valencià d'Art Modern el 17 de noviembre.

Participación en este evento organizado Club Unesco Alterité de Valencia, con la proyección de documentales sobre temática afrodescendiente.

- **Miradas Colombia/Puerto Rico. Ciclo de MIRADAS** organizado por la Compañía de Investigación y Creación Teatral Manodeobra, en colaboración con el Nuevo Teatro Fronterizo, la AECID, el ITEM y YoSoyEIOtro con el que se proponen difundir el teatro actual de Colombia y Puerto Rico. 19 y 20 de noviembre.

El ciclo estuvo conformado por lecturas teatralizadas y conversatorios con el fin de ofrecer un panorama de las dramaturgias colombianas y puertorriqueñas.

MIRADAS COLOMBIA PUERTO RICO

PROGRAMA MIRADAS COLOMBIA

19/11/2019 18:00h.
Proposiciones y prácticas teatrales afrodescendientes en el nuevo siglo
• Introducción de Carlos Rodríguez y José Manuel Torres del Equipo de Nuevo Teatro Fronterizo, teatro, literatura y cine.
• Presentación de la obra de teatro de los autores colombianos de Miradas.
• Presentación de la obra de teatro de los autores puertorriqueños de Miradas.

20/11/2019 18:00h.
Teatro y resistencia en el teatro actual colombiano de hoy
• Presentación de la obra de teatro de los autores colombianos de Miradas.
• Presentación de la obra de teatro de los autores puertorriqueños de Miradas.

PROGRAMA MIRADAS PUERTO RICO

19/11/2019 18:00h.
Teatro y resistencia en el teatro actual puertorriqueño de hoy
• Presentación de la obra de teatro de los autores puertorriqueños de Miradas.
• Presentación de la obra de teatro de los autores colombianos de Miradas.

20/11/2019 18:00h.
El teatro de hoy y la cultura para el gobierno de la municipalidad puertorriqueña a través del teatro
• Presentación de la obra de teatro de los autores puertorriqueños de Miradas.
• Presentación de la obra de teatro de los autores colombianos de Miradas.

Logos: ntf, ITEM, AECID, YoSoyEIOtro.

- **Seminario: “Una Mirada a nuestros Orígenes; El Orgullo de ser Dominicano”.** República Dominicana el 11 de diciembre.

Colaboramos en esta actividad promovida por la Asociación Diásporas y otras entidades.



Consuelo Cruz

- **Cuenta Caribe.** Presentación de este cuentacuentos de autoría propia en la UE Ramón Gómez de la Serna de Villaverde (Madrid) el 12 de diciembre.



Jesús del Valle y Dagmary Olívar

- **Aeropuerto - Acción Poética.** Aeropuerto de Barajas, diciembre 2011 y 21 de enero de 2012

Colaboramos en esta acción estética promovida por la artista plástica origen argentino YAKI BD (Jaqueline Bonacic-Doric Rodríguez), secundada por otros artistas plásticos españoles y de origen latinoamericano radicados en el país. Es una actividad libre, aunque invasiva, porque justamente quiere criticar la arbitrariedad de estas acciones sobre personas que, por haber nacido bajo una bandera o nacionalidad determinada, no poseen la posibilidad de transitar libremente por el mundo.



actividades generales 2012

• **II Congreso Internacional sobre el Caribe: Cartografía(s) de Género(s).** Del 26 al 29 de marzo de 2012

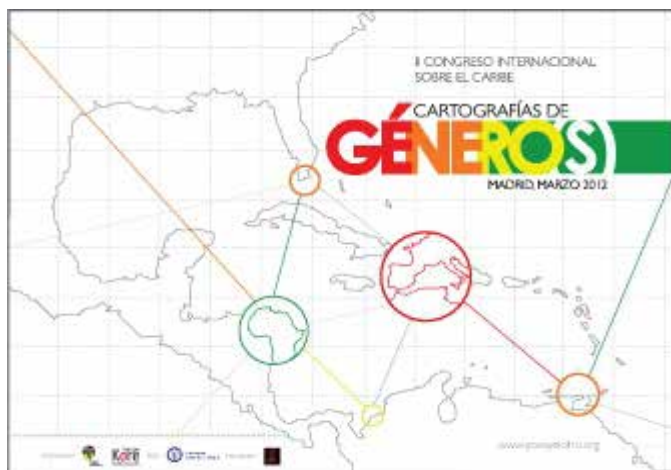
Conjuntamente con el Grupo Kóre de Estudios de Género de la Universidad Carlos III de Madrid, y con el apoyo de la universidad y diversas instituciones públicas y privadas, se realizó del 26 al 29 de marzo de 2012 nuestro **II Congreso Internacional sobre el Caribe: Cartografías de Género(s)**. Se concibió como una prolongación del **I Congreso Internacional sobre el Caribe: el mito de la mujer caribeña** que se llevó a cabo en 2009. Este segundo congreso quiso ser una invitación a la reflexión desde diferentes disciplinas académicas y ámbitos de la cultura en torno a temas como la relación entre espacios de poder, género y resistencia, la concepción de lo público y privado en la era de lo mediático, la influencia de comunidades caribeñas en la promoción de derechos civiles o el rol de la mujer en la configuración de espacios en la diáspora y de propuestas de intervención pública.

• Sedes en Madrid y Getafe • Conferencias Plenarias • 5 ponentes internacionales • 2 artistas caribeñas invitadas • Comunicaciones Académicas • Espacio Social (ONGD's) • Publicación bilingüe sobre teoría de Estudios Caribeños • Encuentro de artistas caribeños residentes en España • Mesa redonda sobre mujeres y Gestión Cultural • Muestra de videoarte caribeño

Coordinación Académica:

Dra. Adriana López-Labourdette (Cuba) U. Berna y St. Gallen, Suiza y el Prof. Carlos Garrido Castellano (España) Universidad de Granada, España

Más información en <http://congresocaribe2012.blogspot.com.es/>



Programa académico

Este proyecto tiene una parte académica importante que se realiza en la Universidad Carlos III de Madrid. En ella recibimos a destacados investigadores del y sobre el Caribe y su diáspora.

Ponentes principales: Celina Manzoni (Argentina), Annie Paul (Jamaica)

Invitados especiales: María Caballero Wangüemert (España), Kristian Van Haesendonck (Países Bajos/Portugal) y Ian Bethell Bennett (Bahamas)

Comunicaciones: Además de las conferencias principales, hubo una asistencia notable de nóveles y consagrados/as investigadores/as de diversos puntos del mundo. En total setenta (70) propuestas que compartieron con nosotr@s sus investigaciones de más de 10 países.



Annie Paul (Jamaica)



El público durante una de las sesiones



Adriana López- Labourdette y Celina Manzoni



Mesa de comunicación

Programa extraacadémico

Uno de los pilares de la asociación y con ella de sus proyectos es aunar la academia con la gestión sociocultural. Por este motivo la programación excede a la de un congreso y se convierte en un festival cultural de la cultura caribeña en Madrid.

Para esta parte tuvimos como invitadas de honor a: **Josefina Baez** (República Dominicana-Nueva York) y **Mayra Santos-Febres** (Puerto Rico). Así como muchos invitados especiales.

Programación extraacadémica

Domingo 25 de marzo de 2012 (Actividad previa) Madrid Mestiza: Ruta especial por el Madrid caribeño. Organizada por Ruta de Autor con la participación de **Juan Carlos Méndez Guédez** escritor venezolano residente en Madrid cuya última novela, "*Chulapos Mambo*", narra la confluencia del Caribe y el Madrid del siglo XXI.



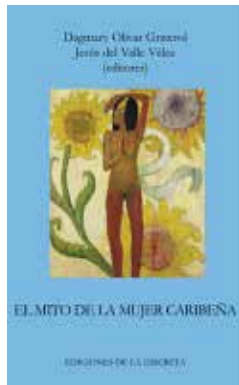
Foto de familia después de Madrid Mestiza

Lunes 26 de marzo de 2012 a las 20:00 Presentación de los libros

El mito de la mujer caribeña de Jesús del Valle y Dagmary Olívar (Editores)
y *En el ojo del huracán: nueva antología de narradores puertorriqueños*
de Mayra Santos-Febres y Ángel Darío Carrero (Editores).

Con la participación de los editores y la moderación de **Juan Varela-Portas** (La Discreta Academia)

Lugar: Librería Iberoamericana (C/ Huertas, 40. Metros: Sol y Antón Martín)



Público asistente a la presentación de los libros

Martes 27 de marzo de 2012 a las 18:30 Charla: *Conversaciones sobre arte caribeño*
con **Karina Herazo Ardila** (Colombia), **Josefina Báez** (República Dominicana- New York)
y **Jorge Pineda** (República Dominicana).

Moderador: José Luis de la Nuez (Universidad Carlos III de Madrid).

Lugar: Espacio Excelencias (C/ Magdalena, 8. Metro: Sol y Tirso de Molina)



De izq. a der.: José Luis de la Nuez, Karina Herazo,
Josefina Báez y Jorge Pineda

20:00 Inauguración de GPS: Muestra de VideoArte caribeño. Curada por Carlos Garrido y Dagmary Olívar



José Carlos de Santiago, presidente del Grupo Excelencias, inaugurando GPS acompañado de los comisarios: Dagmary Olívar y Carlos Garrido

Miércoles 28 de marzo de 2012 a las 19:30 Espacios confluientes: El Caribe en clave de género
Intervienen: **Mayra Santos-Febres**, escritora y promotora cultural puertorriqueña; **Rosa Silverio**, poeta dominicana; **Lilián Pallares Campo**, poeta colombiana; **Josefina Báez**, performer dominicana quien cerrará la actividad con su pieza: *Levente no. Yolayorkdominicanyork*.
Lugar: Casa de América. Sala Borges (Plaza de la Cibeles, 2. Metro: Banco de España)



Presentación



Josefina Báez



De izq. a der.: Lilián Pallares, Mayra Santos-Febres, Rosa Silverio y Josefina Báez



Mayra Santos-Febres

Jueves 29 de marzo a las 19:00: Realidades y perspectivas de la diáspora caribeña: reivindicaciones sociales y movimientos ciudadanos (Actividad organizada por la Asociación Diáspora's y el Museo Nacional de Antropología).

Intervienen: **Lizethe Álvarez** (Colombia), **Francis Heredia** (Rep. Dominicana), **Nadiuska Espinoza** (Venezuela) y **Amín Arias Garabito** (Rep. Dominicana).

Modera: **Dagmary Olívar** (YoSoyElOtro).

Lugar: Museo Nacional de Antropología (C/ Alfonso XII, 68. Metro: Atocha)



De izq. a der.: Nadiuska Espinoza, Amín Arias, Dagmary Olívar, Francis Heredia y Lizethe Álvarez

Entidades colaboradoras

Este proyecto no hubiese sido posible sin la inestimable colaboración de instituciones como:

- Grupo Kóre de Estudios de Género (Universidad Carlos III de Madrid)
- Vicerrectorado de Igualdad y Cooperación (Universidad Carlos III de Madrid)
- Vicerrectorado de Investigación (Universidad Carlos III de Madrid)
- Máster Oficial de Humanidades (Universidad Carlos III de Madrid)
- Ayuntamiento de Getafe (Unidades de Mujer, Inmigración y Cooperación)
- Salón Literario Libroamérica (Puerto Rico)
- Casa de América
- Librería Iberoamericana
- Ediciones de La Discreta y La Discreta Academia
- Asociación Diásporas
- Pléyades Viajes
- Espacio Cultural Excelencias
- Pisco Perú Profundo
- Ruta de Autor
- Visitor & Convetion Bureau del Ayuntamiento de Madrid
- Museo Nacional de Antropología
- Medio Oficial: Radio Gladys Palmera

- **CineForo Documental con la proyección de *San Juan de Chuao*.**
Martes 15 de mayo, Residencia Fernando de los Ríos del campus de Getafe de la Universidad Carlos III.

Sinopsis: Chuao, un pueblo de afrodescendientes productores de cacao da la bienvenida al verano con una de las celebraciones más enraizadas en Iberoamérica: Las fiestas de San Juan. Sincretismo religioso, música, colores, oralidad, tradición y comunidad se unen en este documental que nos lleva por la transformación de este pueblo durante esta emblemática fiesta.

San Juan de Chuao
43', 2011. Venezuela

Dirección: Diego Ramalho y Mildred Urdaneta



- **CuentaCaribe en las Fiestas de Usera,**
domingo 24 de junio de 2012 en el Parque de Pradolongo



Jesús del Valle y Dagmary Olívar

- **Exposición “Sarabanda” de la artista cubana Diana Balboa. Organizada en colaboración Espacio Cultural Excelencias. 25 de junio inauguración.**

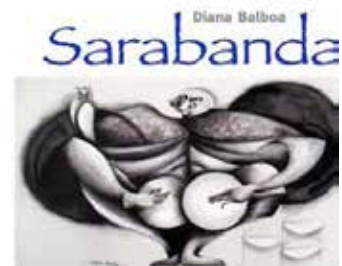
“**Sarabanda** es un cúmulo de conceptos. Por un lado, nos sitúa en el universo de la Voz Femenina de la Nueva Trova Cubana, a quién dedico esta exposición: y por otro lado, es la palabra que evoca el sonido del tambor, como vehículo de trance y comunicación entre las fuerzas mágicas.

Sara: tambor, color, música, encuentro pero sobre todo, humanidad y cubanía.

Sara: muerte, vida, eternidad”. **Diana Balboa**



El equipo de YoSoyElOtro rodeando a la artista (Dagmary, Diana, Jesús y Santiago)



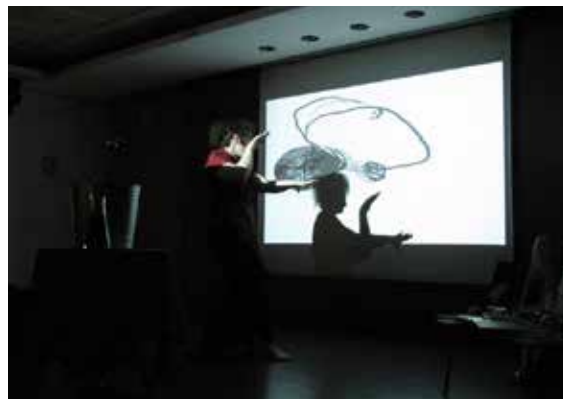
- **Performance poético-musical a partir del poemario *Arma letal* de Rosa Silverio. En colaboración FNAC Callao. Viernes 6 de julio**

Presenta el libro la escritora: Raquel Lanseros. Intervienen: Eva Rodríguez Picazo, Juana Vázquez Marín, Lilian Pallares, Silvia Cuevas-Morales, Vera Moreno. Participación especial de la cantautora: Mariana Díaz

El cuerpo-texto *Arma letal* de la dominicana Rosa Silverio, ganador del Premio Nacional de Poesía 2011 de la República Dominicana -y que llega ahora a España- sirve de cuerpo-pretexto para construir y deconstruir su poesía. La temática de los poemas están vinculadas estrechamente con la mujer: la mujer como sujeto amoroso, la mujer como víctima del maltrato y la discriminación, la mujer como crítica de la sociedad en la que vive y la mujer combativa.



Rosa Silverio y Raquel Lanseros



Rosa Silverio y Raquel Lanseros

• **GPS: Muestra de videoarte caribeño en Alice Yard (Port of Spain-Trinidad & Tobago). Jueves 21 de agosto de 2012**

En este patio alternativo, pero a la vez vital para el arte de Trinidad y Tobago, Carlos Garrido ofreció una conferencia en la que los artistas y demás asistentes pudieron visionar por una noche esta muestra de de videoarte caribeño.



Proyección en Alice Yard



Asistentes a la proyección

• **GPS: Muestra de videoarte caribeño en el Museo de Arte Contemporáneo (San Juan- Puerto Rico). Del 20 de septiembre al 2 de diciembre de 2012.**

El MAC de Puerto Rico acogió la muestra donde se proyectó durante más de dos meses con mucho éxito. La inauguración estuvo precedida de un conversatorio con uno de los curadores: Carlos Garrido.



Carlos Garrido junto al cartel de la



Flayer publicitario

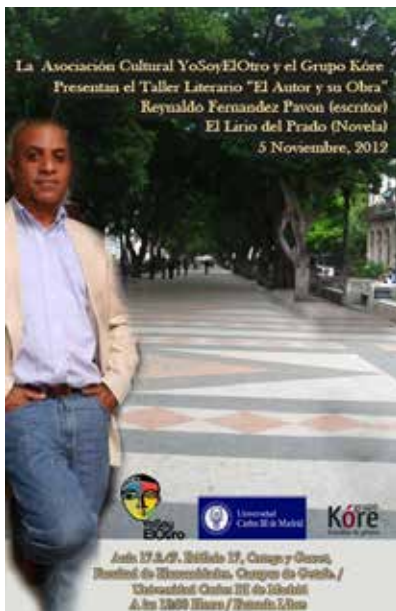
- **Presentación de *Bermeja Espesura*, la nueva novela de la escritora puertorriqueña Brenda Ortiz Nevárez.**
27 de octubre en la Librería Traficantes de Sueños.

Participaron: Brenda Chatina Ortiz Nevárez, autora de la novela. Matías Escalera, poeta y ensayista. Jesús del Valle, miembro de Yosoyelotro Caribe Asociación Cultural



Flayer publicitario

- **Taller literario impartido por Reynaldo Fdez. Pavón sobre su novela *El Lirio del Prado*. 5 de noviembre a las 12:30 horas. Campus de Getafe de la Universidad Carlos III de Madrid.**



actividades generales 2013

- **Proyecto Social. A partir de febrero.**

La situación de España nos es muy cercana, por lo que, parte del equipo de YSEO, ha empezado a trabajar “otra” línea de acción y creación más local, más social, pensada para Madrid y nos-otros, todos, su gente que estamos en plena transformación social y cultural y que no podemos dejar de participar.

A finales de mayo comenzamos una encuesta a través de www.surveymonkey.com para elegir. Las opciones fueron:

- 1.- DISTRITO 22 YSEO
- 2.- YSEO TE IMPLICA
- 3.- LABORATORIO YSEO

Ganó **DISTRITO 22 YSEO**

Madrid consta de 21 distritos, El **Distrito YSEO** sería el Distrito 22 de Madrid. El número 22 entre otras cosas, según las antiguas tradiciones y la numerología es de los números maestros que más exige, ya que requiere de realidades y no de sueños e ilusiones. El 22 es un símbolo de sabiduría y conocimiento. Distrito YSEO abarcará todo aquél territorio de la ciudad de Madrid en el que se realicen los proyectos sociales. Será libre, abierto a todo aquél que quiera participar, sin demarcaciones y promoverá la unión, no la separación ciudadana a través de las actividades y talleres sociales.

- **Colaboración en el Crowdfunding realizado por La Discreta Academia para la realización del disco “Rebelde soledad. Canciones sobre poemas de Julia de Burgos”. Junio de 2013**

Rebelde Soledad



EDICIONES DE LA DISCRETA



• **Fiesta 5º Aniversario de YoSoyElOtro.**

Jueves 6 de junio de 2013.

Lugar: Bar La Ceniza II, Calle Calatrava, nº 10 (Madrid).

En YoSoyElOtro (YSEO) quisimos agradecer el apoyo que nos han brindado en estos 5 años de trabajo por difusión de la cultura caribeña en España. Realizando nuestra fiesta de celebración CaribeñaCañí, COMO NO PODÍA SER DE OTRA MANERA!

Tuvimos:

-Selección musical por el DJ CommodoreD del nuevo concepto de fiestas Putas Isleñas

-Micrófono abierto presentado por Rosa Silverio

Artistas confirmados: Norberto Azor, Emmy Lajara, Eusebio Priego, Vera Moreno, Carmen Jiménez Díaz, Mayobanex Pérez, Juana Vázquez Marín, Lilian Pallares Campo...

-Entrega de premios, rifa, música, fiesta, pues!

Aquí hicimos la entrega de reconocimiento de YSEO y presentamos nuestro proyecto social!



YOSOYELOTRO **YOSOYLAOTRA**

FIESTA CARIBEÑA CAÑÍ 5º ANIVERSARIO DE YOSOYELOTRO

FIESTÓN CARIBEÑO CAÑÍ 5º ANIVERSARIO DE YOSOYELOTRO

JUEVES 6 DE JUNIO DE 2013. 20.00H

Bar La Ceniza II, Calle Calatrava 10, Madrid

Metro Latina (L-5)

www.yosoyelotro.org



Entregando el reconocimiento a la escritora Rosa Silverio, el Huracán del Caribe



Amin Arias durante la lectura

- **Colaboración en “San Juan un viaje sensorial”.**
25 de junio de 2013. Lugar: Casa América Cataluña.

Actividad realizada para la celebración de San Juan según la tradición afrovenezolana, a cargo Curare Asociación Cultural.



- **Coordinadores del Área Cultural y Educativa de la Conferencia Mundial AfroMadrid.**

YSEO es parte del comité organizador y coordina el Área Cultural y Educativa de este gran evento internacional que inaugurará el Decenio Afrodescendientes decretado por la UNESCO. La realización está prevista para marzo de 2015.

Comentamos la filosofía de este evento

“La discriminación racial socava la paz, la seguridad, la justicia y el progreso social. Esa práctica ha sido utilizada como arma para generar miedo y odio y a menudo lleva a conflictos o guerras. Es una violación de los derechos humanos que genera sufrimiento y destroza el tejido social”.
D. Ban Ki Moon, Secretario General de la ONU (21/03/12).

Cada día, el racismo y la intolerancia impiden el progreso de millones de personas en todo el mundo y destruyen vidas y comunidades a través de diversas manifestaciones, privándolas de los principios fundamentales de igualdad y propiciando el odio étnico que puede conducir al genocidio. La educación es un derecho que debe estar al alcance de todos los niños y jóvenes afrodescendientes y es un vehículo eficaz para hacer justicia.

Por este motivo nace nuestro proyecto «**Conferencia Mundial AFROMADRID 2014**» siendo el tema central “**Educación en valores para el desarrollo, la justicia y el reconocimiento de los afrodescendientes y la diáspora africana**”, con el objetivo de que representantes de la sociedad civil, Instituciones del Estado y Organismos Internacionales (ONU, UNESCO, PNUD, UNFPA, UNICEF, OEA, SEGIG, UNIÓN EUROPEA, UNIÓN AFRICANA, CELAC, SICA, UNASUR, etc.), debatan sobre éste y otros temas relacionados, y que de estas mesas de trabajo salgan acuerdos y propuestas concretas de transformación de los planes de educación, para luchar contra la discriminación, defender la igualdad y promover las interacciones en una sociedad rica en diversidad cultural.

Lo promueven:



Centro UNESCO Gestafe